



# DNV BUSINESS ASSURANCE

## CERTIFICADO DEL SISTEMA DE GESTIÓN

(MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE)

Certificado nº 115104-2012-AQ-IBE-ENAC

*Se certifica que el sistema de gestión de la compañía  
(This is to certify that the management system of the company)*

### TRABAJOS SUBMARINOS DEL ESTRECHO, S.L.

Polígono Industrial Cortijo Real, C/ Lorena, nº 23, 11203, Algeciras, Spain

*es conforme a la norma  
(complies with the standard)*

**ISO 9001:2008**

*Este certificado es válido para el siguiente campo de aplicación  
(This certificate is valid for the following scope)*

**INSPECCIONES SUBMARINAS DE CLASE, MEDIDAS DE HUELGOS EN EJES Y TIMONES Y EVALUACIÓN DE DAÑOS. REPARACIONES SUBMARINAS TEMPORALES Y PERMANENTES APROBADAS SOCIEDADES DE CLASIFICACIÓN, COLOCACIÓN DE ÁNODOS DE SACRIFICIO, SELLADO DE TOMAS DE ASPIRACIONES Y DESCARGAS DE MAR. PULIMENTADO Y LIMPIEZA DE HÉLICES. LIMPIEZA DE TIMONES, QUILLAS DE BALANCE Y REJILLAS.**

**CLASS IN-WATER SURVEYS UWILD AND INSPECTIONS TO POSTPONE DRY-DOCKING, SALES/PURCHASE, DAMAGES EVALUATION. TAILSHAFT WEARDOWN READINGS AND RUDDER PINTLES CLEARANCES MEASUREMENTS. UNDERWATER PERMANENT AND TEMPORARY REPAIRS APPROVED BY CLASS SOCIETIES. UNDERWATER PROPELLER POLISHING GRADE "A" TO RUBERT SCALE. UNDERWATER CLEANING OF RUDDERS AND BILGE KEELS. UNDERWATER CLEANING OF SEAGRIDS. UNDERWATER REPLACEMENTS OF CATHODIC PROTECTION SYSTEMS (ZINC ANODES AND ICCP). UNDERWATER PLUG-DEPLUG OF OVERBOARD DISCHARGE PIPES. UNDERWATER SEALING OF SUCTION GRIDS.**

*Este certificado es válido hasta:  
(This certificate is valid until)*  
27.04.2015

*Lugar y fecha:  
(Place and date)*  
Barcelona, 27.04.2012

*El cumplimiento de la norma con respecto  
al alcance indicado ha sido verificado por  
el auditor jefe de DNV  
(The compliance to the standard with  
respect to the scope indicated has been  
verified by the DNV lead auditor)*



*Unidad acreditada  
(Accredited Unit)*  
DNV BUSINESS ASSURANCE ESPAÑA, S.L.

José Ignacio Fornell  
*Auditor Jefe*

Albert Canadell  
*Country Manager*

El incumplimiento de las instrucciones para el uso de las marcas de certificación, que se entregan con los logos, puede dar lugar a la cancelación del certificado.  
La validez de este certificado está sujeta a revisiones periódicas - como mínimo anuales - y a la revisión completa del sistema con periodicidad trienal.

(Lack of fulfilment of conditions as set out in the instructions enclosed with the logos, may render this certificate invalid.)

(The validity of this certificate is subject to periodical audits - at least annual - and to a complete re-assessment of the system every three years.)

ACCREDITED UNIT: DNV BUSINESS ASSURANCE ESPAÑA, S.L, C/ GARROTXA, 6-8, PL. 3 OF. 1, 08820, EL PRAT DE LLOBREGAT, BARCELONA, SPAIN, TEL:+34 93 4792600

[www.dnvba.es](http://www.dnvba.es)